

Gevoegde zaken T-1/89 tot en met T-4/89 en T-6/89 tot en met
T-15/89

Rhône-Poulenc e. a.
tegen
Commissie van de Europese Gemeenschappen
„Vertrouwelijkheid”

Beschikking van het Gerecht (Eerste Kamer) van 15 november 1990 637

Samenvatting van de beschikking

*Procedure — Verzoek om vertrouwelijke behandeling — Toetsing aan vereisten in verband met
eerbiediging van zakengeheimen en in verband met contradictoir karakter van procedure in
rechte*

(Reglement voor de procesvoering, artikel 91, § 1)

BESCHIKKING VAN HET GERECHT (Eerste Kamer)
15 november 1990 *

In de gevoegde zaken T-1/89 tot en met 4/89 en T-6/89 tot en met 15/89,

Rhône-Poulenc SA, gevestigd te F-92408 Courbevoie, 25, Quai Paul-Doumer,
vertegenwoordigd door R. Saint Esteben, advocaat, domicilie gekozen hebbende
te Luxemburg bij Loesch en Wolter, advocaten aldaar, 8, rue Zithe,

* Procestalen: T-1/89: Frans, T-2/89: Frans, T-3/89: Frans, T-4/89: Duits, T-6/89, Italiaans: T-7/89: Engels, T-8/89: Nederlands,
T-9/89: Duits, T-10/89: Duits, T-11/89: Engels, T-12/89: Frans, T-13/89: Engels, T-14/89, Italiaans, T-14/89, Italiaans, T-15/89:
Duits.

Petrofina SA, gevestigd te B-1040 Brussel, Nijverheidsstraat 52, vertegenwoordigd door G. Vandersanden en L. Defalque, advocaten, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij J. Biver, advocaat aldaar, 8, rue Zithe,

Atochem SA, gevestigd te Puteaux (Hauts de Seine), 4 en 8, cours Michelet, La Défense 10, vertegenwoordigd door X. De Roux en Ch.-H. Léger, advocaten, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij Elvinger en Hoss, advocaten aldaar, 15, côte d'Eich,

BASF Aktiengesellschaft, gevestigd te D-6700 Ludwigshafen, Carl-Bosch-Straße 38, vertegenwoordigd door F. Hermanns en U. F. Kleier, advocaten, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij J. Loesch, 8, rue Zithe,

Enichem Anic SpA, gevestigd te Palermo, 55, via Ruggero Settimo, vertegenwoordigd door G. Guarino, M. Siragusa en G. Arcidiacono, advocaten, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij Arendt en Harles, advocaten aldaar, 4, avenue Marie-Thérèse,

SA Hercules Chemicals NV, gevestigd te B-3580 Beringen, Industriepark 1, vertegenwoordigd door Cleary, Gottlieb, Steen & Hamilton en M. Siragusa, advocaten, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij Elvinger en Hoss, 15, côte d'Eich,

DSM NV, gevestigd te Heerlen, vertegenwoordigd door I. G. F. Cath, advocaat, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij L. H. Dupong, advocaat aldaar, 14a, rue des Bains,

Hüls Aktiengesellschaft, gevestigd te D-4370 Marl, Paul-Baumann-Straße 1, vertegenwoordigd door Deringer, Tessin, Herrmann en Sedemund, advocaten, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij Loesch en Wolter, advocaten aldaar, 8, rue Zithe,

Hoechst Aktiengesellschaft, gevestigd te D-6230 Frankfurt am Main, Postfach 800320, vertegenwoordigd door H. Hellmann, advocaat, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij Loesch en Wolter, advocaten aldaar, 8, rue Zithe,

Shell International Chemical Company Ltd, gevestigd te London SE1 7PG, vertegenwoordigd door J. F. Lever, QC, en K. B. Parker, barrister, geïnstrueerd door J. W. Osborne, solicitor van het kantoor Clifford Chance, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij Elvinger en Hoss, advocaten aldaar, 15, côte d'Eich,

SA Solvay & Compagnie, gevestigd te B-1050 Brussel, Prins Albertstraat 33, vertegenwoordigd door L. Simont, advocaat, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij Loesch en Wolter, advocaten aldaar, 8, rue Zithe,

Imperial Chemical Industries, plc, gevestigd te Millbank, Londen SW1, vertegenwoordigd door D. Vaughan, QC, en D. Andersen, barrister, geïnstrueerd door V. O. White en R. J. Coles, solicitors, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij L. H. Dupong, advocaat van het advocatenkantoor Dupong et Konsbruck, 14a, rue des Bains,

Montedipe SpA, gevestigd te Milaan, vertegenwoordigd door G. Celona, P. M. Ferrari, F. Capelli en G. Aghina, advocaten, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij G. Margue, 20, rue Philippe-II,

Chemie Linz AG, gevestigd te Linz, vertegenwoordigd door H. Lieberknecht van het advocatenkantoor Bruckaus, Kreifels, Winkhaus & Lieberknecht, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij A. Bonn, 20, côte d'Eich,

verzoeksters,

tegen

Commissie van de Europese Gemeenschappen, vertegenwoordigd door haar juridisch adviseurs A. McClellan en G. Marengo en door B. Jansen en K. Banks, leden van haar juridische dienst, bijgestaan door het advocatenkantoor Coutrelis et associés en door T. R. Ottervanger, advocaat, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij G. Berardis, lid van haar juridische dienst, Centre Wagner, Kirchberg,

verweerster,

betreffende een beroep tot nietigverklaring van de beschikking van de Commissie van 23 april 1986 inzake een procedure tot toepassing van artikel 85 van het EEG-Verdrag (IV/31.149, polypropyleen),

geeft

HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG (Eerste Kamer),

samengesteld als volgt: J. L. Cruz Vilaça, president, R. Schintgen, D. A. O. Edward, H. Kirschner en K. Lenaerts, rechters,

advocaat-generaal: B. Vesterdorf

griffier: H. Jung

de navolgende

Beschikking

- 1 Bij griffiersbrieven van 9 juli 1990 heeft het Gerecht partijen uitgenodigd hun eventuele opmerkingen te maken over de voeging van de zaken T-1/89 tot en met 4/89 en T-6/89 tot en met 15/89 voor de mondelinge behandeling, en, voor het geval tot die voeging zou worden besloten, hun eventuele verzoeken om vertrouwelijke behandeling van hun memories en/of daarbij behorende bijlagen in te dienen, vergezeld van een „korte motivering”.
- 2 Bij brief, neergelegd bij het Gerecht op 18 juli 1990, heeft verzoekster in zaak T-2/89 een verzoek om vertrouwelijke behandeling ingediend voor een aantal elementen van haar verzoekschrift en van haar repliek, alsmede voor alle bijlagen bij haar verzoekschrift en voor één bijlage bij haar repliek. Zij heeft dit verzoek evenwel niet vergezeld doen gaan van de door het Gerecht verlangde „korte motivering”.
- 3 Bij brief, neergelegd bij het Gerecht op 25 juli 1990, heeft verzoekster in zaak T-3/89 een verzoek om vertrouwelijke behandeling ingediend voor een aantal elementen van haar verzoekschrift en van haar repliek, alsmede voor een aantal elementen van een bijlage bij haar verzoekschrift en van een bijlage bij haar repliek. Zij heeft dit verzoek evenwel niet vergezeld doen gaan van de door het Gerecht verlangde „korte motivering”.

4 Bij brieven, neergelegd bij het Gerecht op 10 en 23 juli 1990, heeft verzoekster in zaak T-4/89 een verzoek om vertrouwelijke behandeling ingediend voor een bijlage bij haar verzoekschrift. Zij heeft dit verzoek evenwel niet vergezeld doen gaan van de door het Gerecht verlangde „korte motivering”.

5 Bij brief, neergelegd bij het Gerecht op 12 juli 1990, heeft verzoekster in zaak T-9/89 een verzoek om vertrouwelijke behandeling ingediend voor een aantal elementen van haar verzoekschrift en voor een aantal bijlagen bij dit verzoekschrift. Door enkel te verklaren, dat het hier om „zakengeheimen” ging, heeft zij niet de door het Gerecht verlangde „korte motivering” gegeven.

6 Bij brief, neergelegd bij het Gerecht op 24 juli 1990, heeft verzoekster in zaak T-11/89 een verzoek om vertrouwelijke behandeling ingediend voor een aantal elementen van haar repliek en voor alle bij de memories gevoegde bijlagen. Zij heeft hiertoe het volgende aangevoerd:

„Mijn cliënt geeft er de voorkeur aan, dat de ter griffie neergelegde bijlagen bij de memories niet ter beschikking worden gesteld van de raadslieden van de andere verzoeksters. Mocht de raadsman van een andere verzoekster er evenwel op staan, een van de op de zaak betrekking hebbende bijlagen te bestuderen, dan kan hij daartoe rechtstreeks contact opnemen met mij. Ik zal dan met SICC bespreken, of er enig bezwaar tegen bestaat, dat de betrokken raadsman een categorie documenten of een bepaald document onder ogen krijgt. De kopieën van de memories kunnen mijns inziens in beginsel ter beschikking worden gesteld van de raadslieden van de andere verzoeksters, daaronder begrepen de aan de ondernemingen verbonden raadslieden, maar niet aan de commerciële diensten van hun cliënten.”

7 Bij brief, neergelegd bij het Gerecht op 24 juli 1990, heeft verzoekster in zaak T-12/89 een verzoek om vertrouwelijke behandeling ingediend voor een aantal elementen die voorkomen op een blz. van haar verzoekschrift alsmede in twee bijlagen bij haar verzoekschrift en in een bijlage bij haar repliek. Zij heeft hiertoe aangevoerd:

„Het door SA Solvay & Cie ingediende verzoekschrift, een aantal bijlagen daarbij en een aantal bijlagen bij de repliek bevatten gegevens op basis waarvan de produktiekosten van de betrokken produkten kunnen worden vastgesteld en die door mijn cliënte vertrouwelijk worden geacht. Aangezien deze gegevens niet ter kennis

mogen worden gebracht van de andere partijen, doe ik u bij deze een niet-vertrouwelijke versie van de navolgende stukken toekomen...”

- 8 Bij brief, neergelegd bij het Gerecht op 25 juli 1990, heeft verzoekster in zaak T-13/89 aangegeven:

„De volledige tekst van de door ICI in antwoord op de mededeling van de punten van bezwaar gemaakte opmerkingen — bijlagen 3 (a), (b) en (c) bij het verzoekschrift van ICI — moet geheim worden gehouden voor de partijen in de overige zaken. ... Bijlage 9 bij het verzoekschrift en het door Coopers en Lybrand verrichte onderzoek van kas en boeken (het als nr. 4 bij het verzoekschrift van ICI gevoegde stuk) mogen in geen geval in handen van de andere partijen komen. Hetzelfde geldt voor de in afdeling 16. D.2 van het verzoekschrift voorkomende cijfers.”

Verzoekster betoogt: „Ons standpunt met betrekking tot het vertrouwelijke karakter van de door ICI neergelegde processtukken hebben wij uiteengezet in punt 1.5 van het verzoekschrift van ICI.” Zij stelt daar uitsluitend, dat de genoemde stukken „tal van vertrouwelijke elementen bevatten”, waarvan zij „absolute geheimhouding” verlangt.

- 9 De Commissie heeft geen bezwaar gemaakt tegen de door de verschillende verzoeksters ingediende verzoeken om vertrouwelijke behandeling.
- 10 Na te hebben vastgesteld, dat er tegen de voeging geen bezwaar was gemaakt, heeft het Gerecht bij beschikking van 25 september 1990 de zaken T-1/89 tot en met 4/89 en T-6/89 tot en met 15/89 wegens hun verknochtheid gevoegd voor de mondelinge behandeling, zulks overeenkomstig artikel 43 van het Reglement voor de procesvoering van het Hof, dat door artikel 11, derde alinea, van het besluit van de Raad van 24 oktober 1988 tot instelling van een Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen, van overeenkomstige toepassing is verklaard.
- 11 Aangezien verzoeksters in de genoemde brieven niet of in onvoldoende mate hebben voldaan aan het verzoek van het Gerecht om een „korte motivering”, heeft het Gerecht verzoeksters in de zaken T-2/89, T-9/89, T-11/89, T-12/89 en T-13/89 in de eerste plaats verzocht, „de gegevens... waarvoor zij een vertrouw-

lijke behandeling verzoekt (verzoeken), nauwkeurig aan te geven”, en in de tweede plaats, „hun verzoek om vertrouwelijke behandeling voor elk gegeven (of elk type gegevens) duidelijk te motiveren, gelet op het feit dat het hier om oude gegevens gaat”. Het heeft verzoeksters in de zaken T-3/89 en T-4/89 verzocht, „hun verzoek om vertrouwelijke behandeling voor elk gegeven (of elk type gegevens) duidelijk te motiveren, gelet op het feit dat het hier om oude gegevens gaat”.

- 12 Bij brief, neergelegd bij het Gerecht op 9 november 1990, heeft verzoekster in zaak T-2/89 verklaard:

„Petrofina is van mening, dat de vertrouwelijke behandeling een recht is dat haar niet kan worden ontzegd. Wilt u derhalve zo vriendelijk zijn, de andere partijen enkel in het bezit te stellen van de bijlagen zoals deze door Petrofina zijn gezuiverd, ingetrokken of intact gelaten.”

- 13 Bij brief, neergelegd bij het Gerecht op 24 oktober 1990, heeft verzoekster in zaak T-4/89 haar verzoek om vertrouwelijke behandeling ingetrokken.

- 14 Bij brief, neergelegd bij het Gerecht op 29 oktober 1990, heeft verzoekster in zaak T-12/89 aangevoerd:

„Gelet op de in de onderhavige zaken bedoelde periode, is het vanzelfsprekend, dat de in de memories en bijlagen van de betrokken partijen voorkomende commerciële inlichtingen en gekwantificeerde gegevens op een aantal jaren terug betrekking hebben. SA Solvay & Cie verwijst dan ook naar mijn schrijven van 23 juli 1990, waarin ik verklaarde, dat de in de niet-vertrouwelijke versie van het verzoekschrift en van enkele bijlagen bij de repliek achtergehouden elementen gegevens betreffen, aan de hand waarvan de produktiekosten van de betrokken producten konden worden vastgesteld, en dat zij daarom vertrouwelijk moesten worden geacht. Deze motivering moet volstaan.”

- 15 Bij brief, neergelegd bij het Gerecht op 16 oktober 1990, heeft verzoekster in zaak T-13/89 het Hof meegedeeld:

„Zij heeft de betrokken documenten opnieuw bestudeerd en haar verzoek om vertrouwelijke behandeling van blz. 103 van het verzoekschrift en bijlage 9 bij het verzoekschrift laten varen, aangezien de aldaar vermelde gegevens met betrekking tot haar omzet inmiddels dermate verouderd zijn, dat zij uit commercieel oogpunt geen probleem meer opleveren. Dit neemt niet weg, dat ICI het Gerecht verzoekt, te bewilligen in haar verzoek om vertrouwelijke behandeling van de volledige tekst van de verschillende uiteenzettingen van haar middelen (al stemt zij in met het vrijgeven van de met het oog daarop verbeterde versies) en van het op haar omzet betrekking hebbende rapport Coopers en Lybrand. Al deze stukken bevatten gegevens over bepaalde klanten van ICI, gegevens die weliswaar niet al te recent zijn, maar die commercieel gezien toch zeer gevoelig liggen.”

16 Verzoeksters in de zaken T-3/89, T-9/89 en T-11/89 hebben de brieven van de griffier van het Gerecht van 10 oktober 1990 onbeantwoord gelaten.

17 Bij griffiersbrieven van 18 juli 1990 heeft het Gerecht partijen bovendien om schriftelijke beantwoording van een aantal vragen verzocht. In hun antwoorden hebben enkele verzoeksters verzocht om vertrouwelijke behandeling van een aantal elementen van deze antwoorden of van de daarbij behorende bijlagen.

18 Bij brief, neergelegd bij het Gerecht op 16 oktober 1990, heeft verzoekster in zaak T-9/89 verzocht, dat

„de in de bijlage Hüls 51 vermelde gegevens vertrouwelijk worden behandeld, aangezien het hier zakengeheimen betreft. De betrokken gegevens — voor zover beschikbaar — geven niet alleen het totaal van de verkopen in de Europese Gemeenschap weer, maar ook de omvang van de verkopen in de verschillende Lid-Staten, zodat de andere partijen er conclusies uit zouden kunnen trekken ten aanzien van het marktaandeel en het marktgedrag van Hüls. Om die redenen verzoeken wij u, bijlage 51 niet ter beschikking te stellen van de andere verzoeksters.”

19 Bij brief, neergelegd bij het Gerecht op 15 oktober 1990, heeft verzoekster in zaak T-11/89 in haar antwoord op vraag 5 aangegeven, dat de aldaar genoemde tabellen het opschrift dragen „vertrouwelijk — handelsgeheimen”.

- 20 Bij brief, neergelegd bij het Gerecht op 9 oktober 1990, heeft verzoekster in zaak T-13/89 verscheidene aan haar antwoord op vraag 5 gehechte tabellen als „vertrouwelijk” bestempeld. Bij brief, neergelegd bij het Gerecht op 16 oktober 1990, heeft verzoekster in zaak T-13/89 het Gerecht evenwel meegedeeld:

„Met betrekking tot de drie pagina's met tabellen die zijn opgenomen in het op 8 oktober 1990 door ICI op de vragen van het Gerecht gegeven antwoord en die door haar als vertrouwelijk zijn bestempeld, zij opgemerkt, dat ICI de situatie heeft bestudeerd met inachtneming van de door het Gerecht in zijn schrijven van 10 oktober 1990 gemaakte opmerkingen. Aangezien de in de betrokken tabellen opgenomen informatie gedateerd is, ziet ICI er geen bezwaar in, alle verzoeken om vertrouwelijke behandeling van die tabellen in te trekken.”

- 21 Om te beginnen zij opgemerkt, dat de verzoeken om vertrouwelijke behandeling moeten worden gekwalificeerd als incidenten van procesvoering in de zin van artikel 91, paragraaf 1, van het Reglement voor de procesvoering van het Hof.

- 22 Vervolgens moet worden beklemtoond, dat het Gerecht, wanneer het naar aanleiding van de voeging van verscheidene zaken ingaat op een verzoek om vertrouwelijke behandeling, zich uit moet spreken over een conflict tussen twee tegengestelde beginselen, namelijk enerzijds de inachtneming van het zakengeheim en anderzijds de inachtneming van het contradictoire karakter van het gerechtelijk debat tussen alle partijen, die uiteenlopende belangen kunnen hebben.

- 23 In casu heeft het Gerecht bij het onderzoek van de gegrondheid van de bij hem ingediende verzoeken om vertrouwelijke behandeling rekening gehouden met drie factoren: in de eerste plaats het feit, dat een aantal verzoeksters geen verzoeken om vertrouwelijke behandeling hebben ingediend voor gegevens die zijn te vergelijken met die waarop de bij het Gerecht ingediende verzoeken betrekking hebben; in de tweede plaats het feit, dat een aantal andere partijen hun verzoek om vertrouwelijke behandeling van dergelijke gegevens hebben ingetrokken, en in de derde plaats het feit, dat het merendeel van de door enkele verzoeksters als „zakengeheimen” bestempelde gegevens inmiddels gedateerd is, terwijl die partijen niet hebben verklaard, in hoeverre dermate oude gegevens het karakter van „zakengeheimen” kunnen behouden.

- 24 Gelet op al het voorgaande, moet worden opgemerkt, dat van de verzoeken om vertrouwelijke behandeling enkel de hiernavolgende betrekking hebben op gegevens die ook thans nog als zakengeheimen zijn aan te merken:
- in zaak T-2/89, de verzoeken om vertrouwelijke behandeling van de blz. 13 en 14 van het verzoekschrift en blz. 39 van de repliek, bijlage 11 bij het verzoekschrift, blz. n 12 en 13 van bijlage 14, blz. 6 tot en met 8 van bijlage 17, de bijlagen 19 en 20 bij het verzoekschrift, alsmede bijlage PET 5 van bijlage 3 bij de repliek en de bijlagen PET 6/29 en PET 7/37 van bijlage 3 bij de repliek uitsluitend voor de gegevens ontleend aan het rapport Coopers en Lybrand;
 - in zaak T-3/89, de verzoeken om vertrouwelijke behandeling van de bijlagen A6 en A7 van bijlage 2 bij het verzoekschrift;
 - in zaak T-9/89, de verzoeken om vertrouwelijke behandeling van de blz. 40, 62 en 97 van het verzoekschrift, blz. 2 van bijlage 26 bij het verzoekschrift en de bijlagen 30 tot en met 35 bij het verzoekschrift;
 - in zaak T-11/89, de verzoeken om vertrouwelijke behandeling van de blz. 114 en 115 van de repliek, blz. 73 tot en met 84, de bijlagen 1, 2, 4, 5 en nummer 13 van de „contemporary documents” van bijlage 6 bij het verzoekschrift, en de exhibits C2, D1 en D2 en de „typed copies” daarvan in appendix II van bijlage 11 bij het verzoekschrift;
 - in zaak T-12/89, de verzoeken om vertrouwelijke behandeling van blz. 4 van het verzoekschrift, de bijlagen 6 en 7 bij het verzoekschrift en bijlage 2 bij de repliek;
 - in zaak T-13/89, de verzoeken om vertrouwelijke behandeling van bijlage 3 (a) bij het verzoekschrift, uitgezonderd de exhibits 6, eerste tabel, 18, 21 en 22; bijlage 3 (c) bij het verzoekschrift, uitgezonderd exhibit 5 en blz. 17, alsmede exhibit 4 bij het verzoekschrift, met uitzondering van het gedeelte getiteld „Sales of polypropylene basic products to overlapping customers during the 21 months ended 30 september 1983”.

- 25 In deze verzoeken moet derhalve worden bewilligd. Aangezien alle overige verzoeken om vertrouwelijke behandeling zijn afgewezen, zullen de door die verzoeken bestreken gegevens ter beschikking worden gesteld van partijen, die ze kunnen komen raadplegen ter griffie van het Gerecht.

HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG (Eerste Kamer)

beschikt als volgt:

Er wordt bewilligd in:

- in zaak T-2/89, de verzoeken om vertrouwelijke behandeling van de blz. 13 en 14 van het verzoekschrift en blz. 39 van de repliek, bijlage 11 bij het verzoekschrift, blz. 12 en 13 van bijlage 14, blz. 6 tot en met 8 van bijlage 17, de bijlagen 19 en 20 bij het verzoekschrift, alsmede bijlage PET 5 van bijlage 3 bij de repliek en de bijlagen PET 6/29 en PET 7/37 van bijlage 3 bij de repliek uitsluitend voor de gegevens ontleend aan het rapport Coopers en Lybrand;
- in zaak T-3/89, de verzoeken om vertrouwelijke behandeling van de bijlagen A6 en A7 van bijlage 2 bij het verzoekschrift;
- in zaak T-9/89, de verzoeken om vertrouwelijke behandeling van de blz. 40, 62 en 97 van het verzoekschrift, blz. 2 van bijlage 26 bij het verzoekschrift en de bijlagen 30 tot en met 35 bij het verzoekschrift;
- in zaak T-11/89, de verzoeken om vertrouwelijke behandeling van de blz. 114 en 115 van de repliek, blz. 73 tot en met 84, de bijlagen 1, 2, 4, 5 en nummer 13 van de „contemporary documents” van bijlage 6 bij het verzoekschrift, en de exhibits C2, D1 en D2 en de „typed copies” daarvan in appendix II van bijlage 11 bij het verzoekschrift;
- in zaak T-12/89, de verzoeken om vertrouwelijke behandeling van blz. 4 van het verzoekschrift, de bijlagen 6 en 7 bij het verzoekschrift en bijlage 2 bij de repliek;

- in zaak T-13/89, de verzoeken om vertrouwelijke behandeling van bijlage 3 (a) bij het verzoekschrift, uitgezonderd de exhibits 6, eerste tabel, 18, 21 en 22; bijlage 3 (c) bij het verzoekschrift, uitgezonderd exhibit 5 en bladzijde 17, alsmede exhibit 4 bij het verzoekschrift, met uitzondering van het gedeelte getiteld „Sales of polypropylene basic products to overlapping customers during the 21 month ended 30 september 1983”.

Luxemburg, 15 november 1990.

De griffier

H. Jung

De president

J. L. Cruz Vilaça

1